

Ujság

6 évf. - 192 szám | független politikai napilap | SALONTA, 1934. augusztus 30. | esütörtök

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRII No 13.

Angelescu nem akar iskolákat elvenni

ARAD. Anghelescu közoktatásügyi miniszter nyilatkozott az újságíróknak. Kijelentette, hogy a nyelvvizsgák eredményét kielégítőnek találta s nem akar elvenni senkitől iskolát.

Salontáról is elutaztak a nemzeti párt gyűlésére

A lapok szerint a közvélemény nagy érdeklődéssel tekint a nemzeti párt szovátai nagygyűlésére, melyen Maniuc érdekes adatokat hoznak elő a Skoda üggyel kapcsolatban. Salontáról is elutazott a nemzeti párt vezetősége Szovátára.

Német-japán politikai megbeszélések

Tokió. Hirota külügyminiszter 40 perces kihallgatáson fogadta Dircksohn német követet, akivel fontos politikai ügyeket tárgyalt.

Felmond a város a malom személyzetének

Ismeretes, hogy a városi tanács elhatározta a malom bérbeadását. A tegnapi tanácsülésen olyan értelmű határozatot hoztak, hogy a malom

személyzetének felmondanak abban az esetben, ha az árlejtés eredményes lesz.

A strand ártézi kutjának ügye

Eddig több pályázatot hirdetett a város a strandnál szükséges ártézikut furására. Nem akadt vállalkozó.

Tegnap ismét foglalkoztak a kut ügyével, azonban érdemleges határozatot nem lehetett hozni, de a tanács valamilyen módot talál az ügy elintézésére.

Nagy hadgyakorlatok Csehszlovákiában

Prága. A nagy hadgyakorlatok a

Kemál pasa Bucureștibe érkezik

București jelentés közli, hogy Musztafa Kemál pasa szeptember 22. a fővárosba érkezik. Utját egy hadihajón teszi meg.

Véres összetűzés Bécsben

Tegnap délután az a hír terjedt el az osztrák fővárosban, hogy a Heimwehr alakulatok fellázadtak. Később kiderült, hogy Florisdorfban az egyik alakulat tagjai ellenséges

magatartást tanúsítottak újonnan kinevezett parancsnokukkal szemben, melynek következtében a gyorsan előkerült karhatalmi közegekkel véres harcot vívtak.

A volt porosz miniszter Hitler ellenes propagandája

Berlini jelentések közlik, hogy ugyanakkor, mikor Hitler koblenzi

beszédét elmondotta, a Saarvidék egyik községében a volt porosz miniszter nagy beszédet mondott, melyben felhívta az ottani lakosokat, hogy ne szavazzanak Németországra.

A beszéd alatt könyfakasztó gázzal telt fiolákat dobtak a tömeg közé. Előbb azt hitték, hogy nemzeti szocialisták tették, majd később kiderült, hogy két nemzeti szociálista ruhába öltözött szeparatista hajította el a fiolákat.

Elkészült a bérkocsik szabályrendelete

A városi tanács tegnapi ülésén foglalkoztak a bérkocsik szabályrendeletével, mely elkészült s körvonalozza a bérkocsisok jogait és kötelesegeit.

Felrobbant egy 10 millió literes petróleumtartály

Megrendítő szerencsétlenség híre érkezett Buenos Ayresből. A közeli Campana községben felrobbant egy 10 millió literes petróleumtartály.

A robbanás irtózatos pusztítást

okozott, több száz sebesültje van a katasztrófának, melynek súlyosságát fokozta az a körülmény is, hogy apróbb tartályok is felrobbantak.

Salontai kirándulók kalandja, mely a csendőrségen végződik

Amikor a csendőrőrmester letartóztatja a kirándulókat

Tegnap számunkban jeleztük, hogy egy salontai kirándulótársaságnak milyen kellemetlen kalandja volt Rézbányán. Azóta a kellemetlenség elmúlt, de az ügy maga olyan hogy érdemes vele foglalkoznunk.

A salontai aranyifjúság néhány tagja elhatározta, hogy kirándul a bihari hegyekbe, melyek turista szempontból igen érdekesek. Nosza, megindult a nagy készülődés, tele pakkolták a hátizsákokat jóféle ennivalókkal, hivatalos turista térképet, fényképezőgépet, fokost, ruhaneműt, iratokat stb. is vittek magukkal, hogy a pár napig tartó kiránduláson meg legyen mindenük, amire szükség van.

Elérkezett az indulás várva-várt napja. Barátaink szabályszerű turista felszerelésben keltek utra. Minden jól ment volna, de a rézbányai országúton érte őket a kellemetlenség.

Egy csendőrőrmester igazolásra szólította őket, majd bevitte valamennyiüket az őrsre, ott aztán megkezdte a kihallgatást, jegyzőkönyvet vett fel s közben nem győzte

elégyszer mondani, hogy ők magyar kémek s lesz rá gondja, hogy elvegyék méltó büntetésüket. Aztán elszedett mindent a kirándulótársaság tagjaitól.

Hogy a csendőrőrmester eljárása mennyire önkényes volt, felesleges hangsúlyoznunk. A jelentés a csendőrszárnyparancsnoksághoz került, mely rögtön átlátta, hogy itt csak ártatlan szórakozásról van szó, a térkép különben is a romániai hivatalos turista térkép volt s rendelkezett a salontai fiatalemberek elbocsátásáról.

Elképzelhető, hogy Salontán a helyi hatóságok mennyire meglepődtek, mikor tudomásukra jutott az eset. Azóta a csendőrőrmester bizonyára elgondolkozhat rajta, hogy ha egy társaság szórakozni akar, akkor bizonyára nincsenek különösebb más céljai.

Azt azonban meg kell jegyeznünk, hogy a csendőrőrmester nem vert, hanem csak magas hangon beszélt. Egyébként a kiránduló társaság tagjai az elvett tárgyakat visszakapják.

Gyermekekrablásért feljelentette elvált feleségét egy földbirtokos

Budapest. Megjelent a főkapitányságon Schaffer László és ügyvédje útján bűnvádi feljelentést tett elvált felesége ellen gyermekekrablás címén. Együttal közölte azt is, hogy felesége és kislánya eltűntek és kérte a rendőrséget, hogy tegyen intézkedést kézrekerítésükre, mert volt felesége gyakran mondta, hogy végez magával és a gyermekkel.

Igy mindent el kell követni, hogy megakadályozzák végzetes szándékában. Azonnal elrendelték az asszony kutatását.

Schaffer László és felesége házassága hat évvel ezelőtt borult fel. A földbirtokos elköltözött lakásukról és elvált feleségétől. Gyermekek,

az akkor négyéves György az asszonynál maradt.

Később a földbirtokos magának követelte a gyermeket, akit két hónappal ezelőtt az árvaszék mint gyámhatóság az apának ítélte.

Az anya azonban kijelentette, hogy nem adja oda fiát, csak erőszakkal vihetik el tőle.

Az apa kérésére ekkor az árvaszék intézkedéseket tett, hogy karhatalommal vegyék el az anyától a tízéves kislányt. A lakást üresen találták és rövid nyomozás után állapította meg az apa, hogy a fiú egy zugligeti szanatóriumban van, ahol anyja titokban elhelyezte.

A földbirtokos kiment a gyermekszanatóriumba, ott találkozott volt feleségével és heves jelenetek játszódtak le közöttük. Az asszony azzal fenyegetőzött, hogy

inkább megöli magát és a gyermeket is, de nem adja ki a kislányt. Schafferné kirohant a parkba, ahol fia egy

ápolónő felügyelete alatt tartózkodott és néhány perc múlva az ápolónő izgatottan jelentette, hogy

az anya felkapta gyermekét és elrohant vele.

A földbirtokos nem akarta a rendőrséget értesíteni az esetről és ezért magán detektívekkel nyomoztatott. Most, hogy ez a nyomozás nem vezetett eredményre, úgy látta, hogy mégis kénytelen igénybevenni a hatóságok segítségét.

Rendelet az élelmiszerek vasuti szállításáról

Egy legújabban kiadott rendelet szerint a vasuti árudisabás a következőkben állapítja meg az élelmiszerek szállítására vonatkozó meghatározásokat és díjtételeket.

Élelmiszereket tartalmazó úgynevezett „colet agricol” csomagokért, melyek friss húst, élő baromfit, malacot, élő, vagy vágott bárányt, mindenféle főzeléket, gyümölcsöt, tejet, palackolt ásványvizet, vagy borszállítványt, tartalmazhatnak 30 kg. súlyig bármely távolságra bélyegilletéssel együtt 31 lei, 30 kg.-ot meghaladó csomagok után 60 kg.-ig 62 leit kell fizetni, 5 kg. kisebb, vagy 60 kg. nagyobb csomagok nem tekinthetők „colet agricolnak” ezekre a régi díjtétel marad érvényben.

Toperczer Tibor meghalt

A biharmegyei magyarság egy kiváló harcosa Toperczer Tibor erdőmérnök 39 éves korában meghalt. Ma temetik az oradeai Haller kápolnából.

Tatarescu jugoszláviai útja

BUCUREȘTI. Lapjelentések szerint Tatarescu miniszterelnök jugoszláviai utazásának idejében még nem döntött véglegesen.

Ha megbízható, pontos mérlegjavítást

akar, forduljon bizalommal

Erdelyi Mihály

mérlegjavító mesterhez. Str. Reg. Ferdinand (Rákóczi ut) 7. ahol a mai nehéz gazdasági viszonyoknak megfelelően igen jutányos árban eszközölnék mérlegjavítási munkát. 1-14

Németország aknamunkája

PÁRIZS. A francia sajtó egyrésze erősen foglalkozik Németországgal. A „Paris Soir” szerint Németországnak az a célja, hogy eltávolítsa egymástól Ausztriát és Olaszországot.

A Magyar Párt munkatervezete

Oradeai jelentés közli, hogy a biharmegyei Magyar Párt az őszi hónapokra részletes munkatervet dolgozott ki.

Egy igazi Stradivári

Róma. Egy bergamoi szegény családnál valódi Stradivári hegedűt találtak az 1692. évből. A hegedűnek felbecsülhetetlen értéke van.

AMERIKA

Egy amerikai nő elment a lelkészhez.

— Meghalt a férjem, — mondta. — szeretném, ha egy szép beszédet tartana fölöttem. Mibe fog az kerülni?

— Az attól függ, asszonyom. Kerülhet három dollárba, kerülhet négy dollárba. Öt dollártól felfelé kezd a hangom reszketni.

Hirdessen az „Az Újság”-ban

ÉRDEKES HIREK A VILÁGMINDEN RÉSZÉBŐL



— Amerika tudományos szenzációja az Ohio államban levő Gilead nevű városkában egy taxisoffőr furcsa esete. Ronald Campbeli tizenkét nappal ezelőtt autójával összeütközött egy másik kocsival. A soffőr fején szenvedett súlyos sérülést és kórházba szállították. A fejsérülés következményeképpen Campbell tizenkét nap óta állandóan beszél és képtelen megállni. Az orvosok narkotizálták, azonban narkózisban sem hallgat el. Orvosprofesszorok nagy számban keresik fel Gilead várost, azonban eddig nem tudták megállítani a beszédáradatot.

— Villiens Raymond párisi gyógyszerész, a francia állatvédő szövetség tagja, egy este látogatást tett a cirkuszban, ahol — többek között — egy betanított majom is produkálta tudását. A különböző produkciók során a majom egy üveg bort vett elő, betöltött magának egy pohárba és mohón kiitta a bort, majd rágyújtott egy cigarettára. Alig szivott néhány szippantást, köhögni kezdett. A gyógyszerész felfelmentést tett a cirkusztulajdonos ellen — állatkinzás miatt, mert véleménye szerint a cigaretta tönkreteszi a majmot.

— Hetek óta nagy kutatások folynak az ausztriai Altenburgban, ahol tíz vállalkozó szellemű kutató keresi a hunok nagy királyának, Attilának sírját. A kutatók között legbiztosabb dolgában a 73 éves Keil József, egykori pozsonyi könyvkereskedő, akinek állítása szerint a sír egy Altenburg közelében fekvő mező alatt keresendő. A konkurensok között szerepel egy osztrák tanító, akinek állítása szerint Attila sírjában százmillió dollár értékű arany pihen.

— Olaszországban hangzott el egy bírósági ítélet, amely intő példát szolgálhat mindazoknak, akik azzal a gondolattal foglalkoznak, hogy Itáliában nyilvánosan csókolózzanak. Az elítélt Covani Elia 27 éves arrigoi fiatalember, aki néhány nappal ezelőtt részt vett a Casino della Rose táncestélyén. Megismerkedett egy leánnyal, akinek hevesen udvarolni kezdett. A tánc során tüzes csókot helyezett el a leány kipurult arcán. A leány nem tiltakozott a heves udvarlás ellen, de a bálon két karabinier is részt vett, akiknek nemcsak a rendre, hanem az erkölcsre is vigyázniuk kellett. Leigazoltatták a tiltakozó fiatalembert, akit a bíróság most kilenc havi börtönrre ítél, közérkölc elleni büntet címen.

250.000 látogatója volt Dollfuss sirjának

Bécsi jelentések közlik, hogy Dollfuss kancellár sirját eddig 250.000 ember látogatta meg.

Japán gyártja a solingeni árut?

BERLIN. Egyes lapok azt a ropant érdekes hírt közlik, hogy solingeni kereskedők tiltakoznak Japán tisztességtelen versenye ellen. Ugyan-

Pofon csattant a vásártéren

Tegnap számunkban véres verekedésről adtunk hírt, mely a vásártéren történt. Sokan összetévesztették azzal az inzultussal, mely Cs. és T. nevű egyének között történt. Ugyanis

egy T. nevű salontai férfi támadólag lépett fel Cs. asszonnyal, aki női becsületének megvédése érdekében T-t megpofozta.

Másodtermést hozott az alma és diófa Salontán

Igen érdekes dolgokat hoztak tudomásunkra, melyek nemcsak a gazdálkodókat, hanem más foglalkozásukat is érdekelnék.

Az abnormális meleg időjárás szinte megtréfálja az egész természe-

tet. Egyik helyen a diófa új termést hozott, másik helyen tyuktojás nagyságu alma termett az öreg almafán s végül a harmadik helyen s szőlő újból virágzik. Kedves a természet játéka!

A rohatnyi csata 20 éves évfordulója

1914. aug. 28 és 29-én zajlott le a rohatnyi csata. Salontát két oldalról is érinti ez évforduló. E két napon keveredtek először harcra Salonta fiai, a négyes honvédek már az első nap, a 37-esek pedig csak a csata második napján. Arról is híres volt e csata, hogy akkor ettől volt hangos az ország s mert utána kerültek a Salontán feállított kórházba is az első sebesültek.

Szombat és vasárnapra esett a sok vért kívánó rohatnyi csata. Pénteken a négyesek már igazi ellenséggel álltak szemben Rohatyn várostól keletre. A négyesek e napon már tábori őrsön voltak s velük szemben orosz tábori őrsök álltak. A mi főőrsünk egy vasuti őrház mellett volt, az őrsnek sok szép almával megrakott fái voltak s bizony a fák egyszerre kopaszak lettek. Volt sok mézzel telt kaptárja is s bizony a méhekkel folytatott harcok után azok is kiürültek. Bizony már akkor ott tartottunk, hogy a baka megelte a mézet jó lelkiismerettel a gulyásos csajkából.

Szombaton épp osztották a konyhacosikból a jó paszulylevest, mikor a hátuknak megett megszólaltak a lugosi honvédtüzérek ágyui. Mikor érdeklődtünk a lövések okáról, azt a választ kaptuk, hogy csak belövik magukat. De bizony hamar kezdett komolyra fordulni a dolog, jött a parancs: „tiszt urak az ezredes urhoz.” Rövid megbeszélés, parancs, 2. és 3. ik zászlóalj tűzvonal, 1-ső zászlóalj tartalék a balszárnny mögött. Folytattuk volna az ebédet, ha az orosz tüzérség a válasszal adós nem maradt volna. Így azonban már idő sem maradt az ebédeléshez, meg elment bizony az étvágy is. Déli egy óra tájban a 2. és 3. zászlóalj századai már támadtak is. Éppugy mint a gyakorlótéren, mint azt az orosz vezérkari feljegyzések is megörökítették. Az első zászlóalj csak este felé támadott, az esti szürkületben már „rajta” kiáltásoktól volt hangos a rohatnyi sík. De minden hiába, az orosz tulerő s főképp a sok-

kal nagyobb számú orosz tüzérség összetörték a vitéz támadásokat s ez egy nap a 20 ik honvéd hadosztály már 60%-os veszteséget szenvedett.

Visszavonultunk Chodorow felé s vasárnap reggel a váradi közös hadosztály csapataival találkoztunk, kik még nem estek át a tűzkeresztségen. Ők léptek be helyünkre, míg mi az állomás előtt retabliroztunk. Salontai buzából készült kenyérrel kínáltak meg bennünket az ott süto tábori pékek, a liszteszakókon láthatók voltak a Toldi malom címkei.

Pár órai pihenőt kaptunk s nem zavart bennünket álmainkban a mindkét részről teljes erővel s az egész közelben tomboló ágyú és puskatűz. Pár órai pihenő után ismét jött a parancs a további harcra, pedig sokan már úgy gondolták, számunkra vége van a háborúnak.

Dél felé már indultunk is erősen megfogyatkozott századainkkal s pár óra után már ismét harcban állottunk. De ismét vesztiesen kellett elhagynunk a csatateret. A rettenetes orosz tulerő, a fölényes számú orosz tüzérség megtörték minden tekintetben elsőrendű, az oroszoknál sokkal kiválóbb csapatainkat. Visszavonultunk a mikolajowi tábori erődítésekbe s akik megmaradtunk, onnan irtuk az első tábori lapokat, röviden, csak annyit, hogy élünk. A négyes honvédek tisztí vesztesége a 80% körül, legénységei a 70% felé járt. A csata után agyonlőtte magát Pacák Kálmán tábornok, a 3-as és 4-es honvédek dandárparancsnoka. Az a hír terjedt el róla, hogy nem tudta túlélni gyönyörű ezredeinek oly rövid idő alatt történt elpusztulását.

A rohatnyi sík takarja Salonta első hősi halottait is. (— y — n)

Zongorahangolás. Szigeti, a kolozsvári konzervatórium zongorakészítője és hangolója — Szigeti József hegedűművész testvérbátyja városunkba érkezik, mely alkalmából mindennemű zongorahangolást és javítást jutányosan és szakszerűen vállal. Meghívást vidékre is — Székely könyvkereskedés cég címére kér.

Súlyos sebesültje van a varsói körrepülésnek

Varsói jelentés közli, hogy a köztársasági elnök és külföldi előkelőségek jelenlétében most tartották meg a körrepülési versenyt, melynek egy súlyos sebesültje van. Egy pilóta őrmester gépjével lezuhant. Állapota életveszélyes.



Az idény legszenzáció- sabb meccse lesz vasárnap

Sportul Studentesc - N. S. C.

Vasárnap a Sportul Studentesc jóképességű csapata játszik az NSC-vel. Ez a csapat a Crișana I. a. csapatával 5:5 eredményt ért el, mely bizonyítéka annak, hogy erős csapattal fog szembe kerülni az NSC. Az NSC vezetősége minden áldozatot meghoz arra nézve, hogy a közönségnek nívós sporteseményben legyen része s a vasárnapi meccs kiemelkedik az egyszerű vidéki keretből.

A Sportul Studentesc csapatát alábbiakban mutatjuk be a közönségnek:

Kapus: Baba, vagy Dávid (NAC), hátvédek Romanescu (Crișana), Ștefănescu II. vagy Dávid, (most a bukaresti Vénuszban játszik, ezelőtt az Universitateában) halvesor Pleșea, Karlach (Crișana), Ștefănescu (Universitatea), csatársor Jónás (U), Tóth, Bonățiu (Crișana), Canavea (Crișana), Mureșan (Crișana). Tartalék: Balk (NAC), Vușeți és Romanescu II. (PTT).

Az NSC felállítását előreláthatólag a következő lesz:

Badar, Vaida, —Szigeti, Lakatos—Hizó—Vigh, Nagy—Bordás—Darók—Medgyessy—Bereczky. Tartalék: Militar, Podhraczký és Berteau.

Füredődressz,

cipő, sapka és öv a legújabb divat szerint nagy választékban!

Szandal v. gumitalpu cipő 70, zokni 9, fürdő sapka 15, férfi trikó ingek 60 lei. Gyermekek trikók, csipke, kézimunka kellékek. Előnyomdamba a legújabb minták érkeztek. RUBIN NÉ, „Minerva” áruháza.

Mi ujság a városházán?

— Elhatározta a tanács, hogy a Porcsalmy házat még bérbeadása előtt kijavíttatja.

— Kovács Pál taxaleszállítást kapott.

— Özv. Tischlerné taxaleszállítást kért, de miután minimális taxát fizet, kérését a tanács elutasította.

— A diszterem javítási munkálatai folynak.

— A református ifjuság dec. 26-ra kérte a Redut termét. A tanács a kérésnek helyt adott.

KÜLÖNBEJÁRATU uccai szoba fehér butorral kiadó. Aradi-ut 32.

SAJÁT TERMÉSU érmelléki borok kaphatók 50 litertől kezdve, bármily mennyiségben, asztali bor 7 és 8 lei, kitűnő csemegebor 10 lei literje. Arany Lászlónál Aranyucca 16. 4—10

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta

Rádióműsor

Szerda, augusztus 29.

București

19:05 Zenekar
20 Rádióegyetem
20:15 Román zene
22 Ének
22:30 Zongora

Budapest

2:30 Cigányzene
5 Diákfélóra
6:30 Zongora
7:15 Előadás
7:55 Hangverseny
9 „Ilyesmibe nem kell beleszólni” Vigjáték
10:45 Cigányzene

Csütörtök, augusztus 30.

București

19:05 Jazz
20:30 Rádióegyetem
21 Közvetítés Salzburgból

Budapest

7:45 Torna
11 Felolvasás
1 Déli harangszó
1:05 Balalajkazenekar
5:10 Mese
6:30 Szalon- és jazz-zene énekkel
7:15 Előadás
7:45 Cigányzene
11:30 Cigányzene énekkel
12:10 Hanglemezek

Levágta a megölt férfi két lábát s a holttestet kofferbe gyömöszölte

New-Yorknak is van már kofferes gyilkossági ügye. Egy uccán, amely két lakatlan háztömböt köt össze, fémből készült börtöndöt találtak, amelyben egy 30-40 éves férfi holttestét találták. A holttesten kilenc löbés volt, a rendőrorvosi vizsgálat megállapította, hogy a halált nem is a revolvergolyók, hanem egy ütés idézte elő, amelyet a gyilkos áldozatának hátsó koponyájára mért. Az ütés teljesen szétzúzta a koponyát. A titokzatos kofferes gyilkosság tettese áldozatának két lábát térdéből lemetszette, hogy a hullát a kofferbe begyömöszölhesse. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a gyilkosság áldozata Bernhard Mac Mahon hírhedt banditavezér, aki az autós rablótámadások specialistája volt. A rendőrségnek az a feltevése, hogy a banditát vetélytársai tették el láb alól. Bonyolulttá teszi a nyomozást az a körülmény, hogy a kofferben egy ujságkivágást találtak, amely Turian örmény metropolita meggyilkolásáról szól.

Kik váltottak szeget a dalos ünnepélyen?

Kovács János Record, ifj. Katona József, Megyeri János és neje, Kenéz László dr. Nébel Ábrahám, Vass János nyugdíjas lakatos, Nagy János divatáru kereskedő, Hermann Géza, Zsibrita Márton, Gaál Sándor Az Ujság, Rácz Gyula, Zsírka Sándor, Magyar Párt, Bagossy Sándor M. Párt elnök, Bonczos Lajos, Mauthner Arnold, Megyeri István, Grósz Ármán, ifj. Havran János, Ungur József, Lakatos Lajos, ifj. Fónagy István, Bódi Imre, Bódi István vendéglős, Blésch János, Vargha János építész, Hulli István dalos, Szathmáry Imre, Erdős Ferenc, Oszaczky Ferenc, Bogyó Ferenc és neje, Csizmazia Béla, Sajti István, Sajti Károly, Sajti István.

Folytatása következik.

Szenci Molnár Albert

Holnap lesz 360 esztendeje annak, hogy Szenci Molnár Albert protestáns író született. Életének nagyobb részét Németországban töltötte, ide származik az első sikerült szótárfordítás. Lefordította Kálvin iratait, újra kiadta a Károlyi féle bibliát és tudományos latin szótárt készített.

Iskolai hírek

Annunț

Direcțiunea Școlii Agronomice aduce la cunoștința celor interesați, că înscrierile la această școală se vor ține între 1—10 Sept. a. c. Sunt obligați a se înscrie toți acei copii cari au terminat clasa IV. primară și nu au vârsta de 16 ani.

Acei copii cari se înscriu la altă școală trebuie să dovedească aceasta, în caz contrar vor fi înscriși din oficiu și amendați conform legii.

Înscrierile se țin în fiecare zi de lucru între orele 8—12 a. m. și 3—6 p. m. La înscriere se va prezenta actul de naștere, certificatul școlar și buletinul de revaccinare. Salonta, 28 Aug. 1934.

DIRECȚIUNEA

A gazdasági iskolában a beiratások szept. 1—10-ig lesznek. Mindazon gyermekek kötelesek iskolába járni, akik a 4. elemi osztályt elvégezték és még nincsenek 16 évesek. Azokat a szülőket, akik nem iratják be gyermekeiket, szigorúan megbüntetik.

Înscrierile la școala primară de stat Salonta-Colonie

Conform art. 28 din „Regulamentul pentru aplicarea legii învățământului primar al statului”, înscrierile la școala primară de Stat Salonta. Colonie jud. Bihor, încep la 1 Septembrie și țin până la 10 Septembrie a. c.

Se primesc înscrieri în clasa I, II, III și IV.

Școale are numai secție română, dispune de săli de clasă corespunzătoare, cu 2 posturi de învățători și maestru pentru predarea lucrului de mână la fete.

Doritorii a-și înscrie de bună voe copiii la această școală, unde se învață curat românește, se pot prezenta în acest scop în fiecare zi dela 1—10 Sept., la direcțiunea școlii din Strada Regele Ferdinand Nr. 76, între orele 9—11 a. m., aducând cu sine: Extractul de naștere al elevului, Adeverința depe ultima clasă învățată, fiind însoțit în același timp și de elevul care solicită înscrierea.

DIRECȚIUNEA

A telepesek elemi iskolájában szept. 1—10-ig tartják meg a beiratásokat. Az I., II., III. és IV. osztályba vesznek fel tanulókat.

A salontai róm. kath. elemi iskolában

a beiratások szept. 1-től, szept. 10-ig bezárólag a munkanapokon tartatnak meg. Felhívjuk az érdekelt szülőket, hogy gyermekeiket ezen idő alatt irassák be, mert a kijelölt idő után nem áll módunkban bárkit is felvenni.

Az I-ső osztályba jövő gyermekek szüleit kérjük mingyárt az első napokban jelentkezni.

A beiratkozások alkalmával az I. osztályba újonnan beiratandó gyermekek szülei hozzák magukkal a keresztlevelet és az oltási igazolványt. A többi osztályba iratkozók pedig az értesítő könyvecskét.

Minden tudnivalókról a beiratások alatt nyerhetnek tájékoztatást a szülők.

AZ IGAZGATÓSÁG